

10 ta' Awwissu

SAN LAWRENZ, DJAKNU U MARTRI

FESTA

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bil-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimġu leħnu!

"La twebbsux qalbkom bħal fMeriba,
bħal dakinhar fMassa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Infahħru 'l San Lawrenz, id-djaknu martri,
li stmerr il-gid ta' l-art u l-frugħa tiegħu,
u qassmu lill fqajrin b'idejh miftuħa
minħabba Kristu.

Hu bata n-nar, iżd'aqwa f'qalbu kienet
il-ħeġġa tan-nirien li bihom tkebbes
għall-ħajja ta' bla tmiem li lejha ntrefa'
bi mħabbtu sħiħa.

Il-qtajja' kbar ta' l-anġli lkoll herqana
tellgħu għall-ħlas fis-sema r-ruħ qaddisa,
fejn dejjem qiegħed joffri t-talb għalina
lil Sid it-tjieba.

Għalhekk minn qalbna nitolbuh l-għajnuna
sabiex naqilgħu l-maħfra ta' htijietna,
u b'għira mqaddsa nħarsu bla mittiefes
id-don tal-fidi.

Tifhir u glorja lill-Missier tas-sema,
'l Ibnu l-waħdieni u lill-Ispirtu s-Santu,
li b'setgħa, għerf u mħabba jmexxu l-ħlejjaq
għall-hena tagħhom. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Lilkom kulhadd isir jobghodkom minhabba f'ismi; imma min jibqa' jzomm shih sa l-ahhar dan isalva.

Salm 2

Ghaliex jixxewwxu l-gnus, *
u l-popli jreddnu ghal xejn?
Is-slaten ta' l-art iqumu, †
u l-kbarat jiftiehm bejniethom *
kontra l-Mulej u l-Midluk tieghu:
"Ha nkissru l-ktajjen taghhom, *
u ntajjru minn fuqna l-irbit taghhom!"

Dak li hu fis-smewwiet jidhak bihom, *
il-Mulej bic-cajt jehodhom.
Mbaghad ikellimhom bil-herra, *
bil-qilla tieghu jkexkixhom:
"Ghax jien ghamiltu s-sultan tieghi, *
fuq Sijon, l-gholja mqaddsa tieghi!"
Irrid inxandar id-digriet tal-Mulej; *
hu qalli: "Ibni int, jien illum nissiltek.
Itlobni, u l-gnus naghtik b'wirtek, *
u truf l-art bi priza tieghek.
B'virga tal-hadid int tkissirhom, *
bhal garra tal-fuhhar frak taghmilhom."

U issa, slaten, ifhmu sewwa; *
twiddbu, intom li tahkmu l-art.
Aqdu lill-Mulej bil-biza', *
u bir-roghda riglej busu,
li ma jaghdabx u intom tinqerdu, *
ghax malajr tixghel il-qilla tieghu.
Hienja dawk kollha *
li jistkennu fih!
Glorja.

Ant. 1: Lilkom kulhadd isir jobghodkom minhabba f'ismi; imma min jibqa' jzomm shih sa l-ahhar dan isalva.

Ant.2: It-tbatijiet ta' issa ma ghandhom xejn x'jaqsmu mas-sebh li ghad irid jidher fina.

Salm 10 (11)

Fil-Mulej hu l-kenn tieghi; †
mela kif tghiduli: *
"Ahrab bhal ghasfur lejn l-gholja;
ghax, ara, il-midinbin qed imiddu l-ark, †
u jqabbdu mal-watar il-vlegga, *
biex jolqtu fid-dlam lin-nies ta' qalb safja.
Jekk is-sisien jinqalbu, *
il-bniedem gust x'jista' jagħmel?"

Il-Mulej hu fit-tempju mqaddes tieghu, *
il-Mulej fis-sema ghandu t-tron tieghu;
ghajnejh fuq il-bnedmin jitfa', *
bi xfar ghajnejh jiflihom.
Jgharbel il-Mulej il-gust u 'l-hazin; *
hu jobghod 'il min ihobb id-dnewwa.
Xita ta' gamar u kubrit jitfa' fuq il-hziena; *
rih jikwi jkun is-sehem li haqqhom.

Ghax gust hu l-Mulej, u jhobb il-gustizzja; *
wiccu jdawwar lejn min hu sewwa.
Glorja.

Ant.2: It-tbatijiet ta' issa ma ghandhom xejn x'jaqsmu mas-sebh li ghad irid jidher fina.

Ant. 3: Bhalma d-deheb jghadduh minn-nar, hekk il-Mulej ghadda l-magħzulin tieghu, u bhal vittma tas-sagrificju laqagħhom għal dejjem.

Salm 16 (17)

Isma', Mulej, il-kawza gusta tieghi, *
ilqa' l-ghajta tieghi,
aghti widen ghat-talb tieghi; *
bla qerq huma xufftejja.

Mingħandek toħroġ il-ġustizzja għalija, *
għajnejk jaraw is-sewwa.

Jekk qalbi tiftlil, jekk billejl iżżurni, *
jekk inti ġġarrabni, ma ssib ebda qerq fija.
Ma żbaljajtx bi kliemi, kif jagħmlu n-nies; *
ħarist ruħi bi kliemek minn triqat il-ħżiena.
Il-mixi tiegħi żammejt fi triqatek, *
qatt ma għotru riġlejja.

Nsejjaħlek, għax int twegibni, o Alla; *
ressaq widintek lejja, isma' kliemi.
Uri t-tjieba tiegħek ta' l-għageb; *
int li tehles mill-għedewwa
lil min jittama fil-leminija tiegħek.
Bħal ħabba ta' l-għajn ħarisni, *
għad-dell ta' gwenħajk kenninni
mill-ħżiena li jagħfsu fuqi, *
mill-għedewwa qattiela li jdawwruni.

Għalqu qalbhom għall-ħniena, *
minn fommhom joħroġ kliem kburi.
Jiġu għal fuqi, minn kull naħa għalquni, *
ħarsithom fuqi, biex ma' l-art jitfghuni.
Huma bħal iljun imxennaq għall-priża, *
bħal ferħ ta' ljun moħbi wara l-mansab.
Qum, Mulej, oħroġ għall-għadu u ġarrfu; *
eħlisli ħajti minn id il-ħażin.
B'sejfek, Mulej, b'idek mill-bnedmin eħlisni, *
mill-bnedmin li ħajjet din l-art sehemhom.
Ha jimtlew bil-ġid tiegħek, †
ħa jieklu sax-xaba' wliedhom, *
u jibqgħalhom xi jħallu liż-żgħar tagħhom!
Imma jien, fil-ħaqq, għad nara 'l wiċċek; *
meta nqum, nithenna bid-dehra tiegħek.
Glorja.

Ant. 3: Bħalma d-deheb jgħadduh minn-nar, hekk il-Mulej għadda l-magħżulin tiegħu, u bħal vittma tas-sagrificċju laqagħhom għal dejjem.

V/. Id-diqa u n-niket waqgħu fuqi.

R/. Imma l-kmandamenti tiegħek baqgħu l-ghaxxa tiegħi.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb ta' l-Atti ta' l-Appostli

Atti 6:1-6; 8:1.4-8

L-Appostli jagħzlu s-seba' djakni

F'dawk il-jiem, billi n-numru tad-dixxipli kien qiegħed jiżdied, sar xi tgergir mill-Hellenisti kontra l-Lhud, għaliex (kif bdew jgħidu huma) ma kienx qiegħed jittieħed hsieb tar-romol tagħhom fit-tqassim ta' kuljum. Għalhekk it-Tnax sejjħu l-gemgħa tad-dixxipli u qalulhom: "M'hux sewwa li aħna nħallu l-kelma ta' Alla biex naqdu fl-imwejjed. Mela, l-aħwa, aghzlu minn fostkom sebat irgħiel li għandhom isem tajjed u li huma mimlijin bl-Ispirtu u bl-għerf, u nħallu din il-ħidma f'idejhom. U aħna nibqgħu mogħtijin għat-talb u għall-ministeru tal-kelma."

Dan il-kliem għogħob lill-gemgħa kollha; u għazlu lil Stiefnu, raġel mimli bil-fidi u bl-Ispirtu s-Santu, lil Filippu, lil Pròkoru, lil Nikànor, lil Timon, lil Parmenas, u 'l Nikola, prosèlitu minn Antjokja. Lil dawn ressquhom quddiem l-Appostli li, wara li talbu, qiegħdu idejhom fuqhom.

Dak iż-żmien qamet persekuzzjoni kbira kontra l-knisja ta' Ġerusalem. Barra mill-Appostli, kulhadd xtered fl-artijiet tal-Lhudija u tas-Samarija.

Dawk li xterdu marru 'l hawn u 'l hemm ixandru l-kelma. Filippu gie f'belt tas-Samarija u lin-nies tagħha xandrillhom 'il Kristu. Ġmiegħi ta' nies bi hgarhom kienu jilqgħu dak li kien jgħidilhom Filippu, meta kienu jisimgħu u jaraw il-mirakli li kien jagħmel. L-ispirti mnigġsa kienu joħorgu minn hafna minn dawk li kienu maħkuma minnhom, jgħajtu b'lehen qawwi; hafna oħrajn, miflugà jew zopop, kienu jitfejjqu. U kien hemm ferħ kbir f'dik il-belt.

RESPONSORJU Mt 10:32; Ġw 12:26a

R/. Kull min jistqarr quddiem il-bnedmin li huwa miegħi, jgħid il-Mulej, * Jien ukoll nistqarr li jiena miegħu quddiem Missieri li hu fis-smewwiet.

V/. Jekk xi hadd irid jaqadini, dan għandu jimxi warajja; u fejn inkun jien, hemm ikun il-qaddej tiegħi. * Jien ukoll nistqarr li jiena miegħu quddiem Missieri li hu fis-smewwiet.

LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi ta' Santu Wistin

Qassam id-demm imqaddes ta' Kristu

Illum il-Knisja Rumana tirrikkmandalna biex nagħmlu festa f'jum ir-rebħ ta' San Lawrenz, il-jum li fih xeħet taħt riġlejh it-teħdid tad-dinja u maqdar iż-żegħil tagħha, u għeleb lix-xitan li ried iħabbtu b'dan it-teħdid u ż-żegħil. Bħalma smajtu bosta drabi, Lawrenz qeda l-uffiċċju ta' djaknu fl-istess Knisja ta' Ruma. Hemmhekk qassam id-demm ta' Kristu; hemmhekk xerred demmu għall-isem ta' Kristu. Jidher tajjeb li l-Appostlu San Ġwann kellu f'moħħu l-misteru ta' l-ikla tal-Mulej meta qal: *Bħalma Kristu ta ħajtu għalina, hekk aħna wkoll għandna nagħtu ħajjitna għall-aħwa*. Ħuti, San Lawrenz fehmu sewwa dan il-kliem; hekk fehem, u hekk għamel; u dak kollu li ħa minn dik l-ikla, dak stess hejja. Habb lil Kristu f'ħajtu, u sar jixbhu fil-mewt.

Għalhekk aħna, ħuti, jekk tassew inħobbuh, aħna wkoll għandna nsiru nixbħuh. L-aħjar frott li l-imħabba tagħna tista' tagħti huwa dan: li nsiru nixbħu lill-eżempju: *Kristu bata għalikom, u ħallielkom eżempju, biex timxu fuq il-passi tiegħu*. B'dan il-kliem l-Appostlu San Pietru donnu ried jgħid li Kristu miet għal dawk biss li jimxu fuq il-passi tiegħu, u li l-mewt tiegħu ma tiswa xejn ħlief għal dawk li jimxu fuq il-passi tiegħu. Dan għamluh il-qaddisin martri, li mxew fuq il-passi ta' Kristu sat-tixrid ta' demmhom, sa saru jixħuh fil-mewt. Il-martri għamluh dan, imma mhux huma biss. Għax wara li huma mxew u għaddew, il-pont ma nkisirx; wara li xorbu huma, l-għajn ma nixfitx.

Għax fil-ġnien tal-Mulej, ħuti, insibu, iva, insibu mhux biss ward tal-martri, iżda wkoll ġilji tal-verġni, liedni tal-miżżewġin, u vjoli tar-romol. Ebda bniedem, ħuti għeżiež, ma għandu jaqta' qalbu mis-sejħa tiegħu; anqas xejn: Kristu għal kulhadd miet. Hi kelma tas-sewwa dik li nkitbet fuqu: *Irid li l-bnedmin kollha jsalvaw u jaslu biex jagħrfu s-sewwa*.

Infittxu, mela, biex nifhmu sewwa li, barra mit-tixrid tad-demm, barra mill-periklu tal-mewt, hemm mod ieħor kif in-nisrani għandu jimxi fuq il-passi ta' Kristu. L-Appostlu tkellem hekk fuq Kristu Sidna: *Kristu, li kellu n-natura ta' Alla, ma qagħadx ifittex tiegħu li hu daqs Alla*. Araw x'kobar! *Imma tneżża' minn kollox, billi ħa n-natura ta' Isir, sar jixbah lill-bniedem u deher minn barra bħal bniedem*. Araw x'umiltà!

Kristu ċekken lilu nnifsu: għandek, nisrani ħija, għandek mingħand min tieħu eżempju. *Kristu sar ubbidjenti*: xi trid titkabbar? Iżda mbağħad, wara ħajja hekk umli, wara r-rebħa fuq il-mewt, Kristu tela' s-sema: nimxu warajh. Isma' l-

Appostlu xi jgħidlek: *Jekk intom irxuxtajtu ma' Kristu, fittxu l-ħwejjeġ tas-sema, fejn Kristu qiegħed fuq il-lemin ta' Alla.*

RESPONSORJU Salm 17(18):3b

R/. Lawrenz għajjat u qal: Jiena nqim lil Alla tiegħi, u naqdi lilu waħdu; * Ma nibżax mill-moħqrija tiegħek.

V/. Alla tiegħi hu l-għajjnuna tiegħi: jien nittama fih. * Ma nibżax mill-moħqrija tiegħek.

INNU LILEK, O ALLA, INFĀĦHRU.

Lilek, o Alla, infāħhru: * lilek b'Mulej nistqarru.

Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.

Lilek l-anġli kollha, *

Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,

Lilek il-kerubini u s-serafini *

Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *

Il-Mulej Alla ta' l-eżerċiti.

Is-smewwiet u l-art mimlija *

bil-kobor tas-sebħ tiegħek.

Lilek tfaħħar *

Il-ġemgħa gloriuża ta' l-Appostli.

Lilek ifaħħar *

l-għadd sabiħ tal-Profeti.

Lilek ifaħħru *

il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.

Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:

il-Missier * ta' kobor bla qjies

l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni

u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan gloriuż.

Inti minn dejjem * Bin il-Missier.

Int, biex teħles lill-bniedem, *

ma stmerrejtix tinzel f'guf ta' Vergni.

Int ħriġt rebbieħ fuq is-setgħa tal-mewt, *

u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.

Int qiegħed fil-leminja ta' Alla, *
fis-sebħ tal-Missier.
Aħna nemmnu *
li int għad terga' tigi bhala mhallef.
Nitolbuk għalhekk li tgħin lill-qaddejja tiegħek, *
li int fdejt b'demmek il-għażiż.
Agħmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *
fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *
bierek lill-wirt tiegħek.
Kun ir-ragħaj tagħhom, *
erfagħhom għal dejjem.
Minn jum għall-ieħor * aħna nberkuk;
u nfahħru ismek għal dejjem, *
u għal dejjem ta' dejjem.
Agħmel, Mulej, li llum *
inħarsu ruħna minn kull dnuq.
Henn għalina, Mulej, * henn għalina.
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, *
kif fik hi t-tama tagħna.
Fik, Mulej, jien nistkenn: *
ma jkolli qatt għax ninfixel.

TALBA

O Alla, int hegġiġt b'imħabbtek lil San Lawrenz, qaddej kbir u fidil tal-Knisja tiegħek, li kiseb il-glorja tal-martirju; agħmel li ngħożzu dak li huwa ħabb u nimxu fuq it-tagħlim li tana. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Biex Lawrenz żamm shih fil-fidi,
kellu jxejjen il-qlub xierfa;
xhin in-nies għatxana għal demmu
b'għodda nq dew mill-aktar kiefra.

L-ewwel fost is-seba zghazagh,
hdejn l-artal qed jistennew;
Lawrenz izda oghla minnhom,
u fejn ismu jintesew.

Bi qlubija dam jissielet
bla ma kellu sejf ma qaddu;
xhin milqut minn dak ta' l-għadu
qalgħu minnu w lura raddu.

Hekk, Lawrenz, bil-qima kollha
ngħozzu w nagħrfu tbatijietek;
jekk xi hadd jitolbok hniena
c'caħħdu qatt minn ghajunietek.

Sakemm wieqfa tibqa' s-sema
tgħozz int tibqa' r-rand tar-rebħa;
ghax ic-caħda li għamilt
tqarrbek wisq lejn l-akbar debħa.

Lill-Missier inbierku u 'l-Iben,
U 'l-Ispirtu inqimuh;
jalla b'talb Lawrenz għad niksbu
il-ħlas kollu ta' dad-dmugh. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Ruhi ngħaqdet miegħek, għax għismi nħaraq bin-nar għall-imħabba tiegħek, Alla tiegħi.

Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; *
lilek ħerqan infittex.
Ruhi bilgħatx għalik, †
għalik imxennaq jiena, *
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, *
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, *
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; *
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, *
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Għax int kont għajnuna għalija, *
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.
Miegħek tingħaqad ruhi, *
int twezinni bil-leminja tiegħek.
Glorja.

Ant. 1: Ruhi ngħaqdet miegħek, għax għismi nħaraq bin-nar għall-imħabba tiegħek, Alla tiegħi.

Ant. 2: Il-Mulej baġhat l-anġlu tiegħu jehlisni minn-nar iħeġġeġ madwari, u ma nħraqtx.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, anġli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *

bierku, setgħat kollha, il-Mulej.
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u sħana, il-Mulej; *
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silg u bard, il-Mulej.

Bierku, glata u silg, il-Mulej; *
bierku, iljieli u granet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ha tbierak l-art il-Mulej, *
ħa tfaħħru u tgħollih għal dejjem.
Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.
Bierku, għejun, il-Mulej; *
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.
Bierku, ħut kbir u kull ma jziġg fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.
Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierak, Izrael, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.
Bierku, spirti u rwieħ tal-gusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.
Bierku, Ħananija, Għazarija u Misael, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.
Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahħruh u ngħolluh għal dejjem.
Imbierak int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2: Il-Mulej bagħat l-anglu tiegħu jehlisni minn-nar ihegġeg madwari, u ma nħraqtx.

Ant. 3: Hieni Lawrenz, li talab u qal: Nizzik ħajr, Mulej, għax sthaqqli nidħol mill-bibien tiegħek.

Salm 149

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: *
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu
Ħa jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, *
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom
Ħa jfahħru biż-żfin l-isem tiegħu, *
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, *
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: *
dan hu gieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.

Ant. 3: Hieni Lawrenz, li talab u qal: Nizzik ħajr, Mulej, għax sthaqqli nidħol mill-bibien tiegħek.

LEZZJONI QASIRA

2 Kor 1:3-5

Imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, Missier il-ħniena u Alla ta' kull farag. Hu jfarragna fid-dwejjaq kollha tagħna, biex aħna, permezz tal-farag li bih Alla jfarrag lilna, inkunu nistgħu nfarrgu lil dawk kollha li jinsabu f'kull xorta ta' dwejjaq. Bħalma joktru fina s-sofferenzi ta' Kristu, hekk ukoll permezz ta' Kristu, joktor fina l-farag.

RESPONSORJU QASIR

R/. Il-Mulej hu l-qawwa tiegħi * U l-ghana tat-tifhir tiegħi. Il-Mulej.

V/. Hu kien is-salvazzjoni tiegħi. * U l-ghana tat-tifhir tiegħi. Glorja. Il-Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

La tibzax, qaddej tiegħi, ghax jiena mieghek; mqar jekk tghaddi minn-nar, ebda hsara ma jagħmillek, u ebda riha ta' hruq ma tinxtamm fik.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
ghaliex gie jzur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f' dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b' fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri hniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
ghax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

La tibżax, qaddej tiegħi, għax jiena miegħek; mqar jekk tgħaddi minn-nar, ebda ħsara ma jagħmillek, u ebda riħa ta' ħruq ma tinxtamm fik.

PREĊI

Ħuti għeżiež, permezz tal-martri li taw ħajjithom għall-kelma ta' Alla, infahħru s-Salvatur tagħna, li hu x-xhud ta' min joqgħod fuqu, u ngħidulu:

Int fdejtna għal Alla b'demmek.

F'għieh il-martri tiegħek, li b'rieda sħiħa għażlu l-mewt biex jagħtu xhieda tal-fidi tagħhom.

- aghmel, Mulej, li aħna nkunu tassew ħielsa.

F'għieh il-martri tiegħek, li stqarrew il-fidi tagħhom sat-tixrid ta' demmhom,

- agħtina, Mulej, fidi safja u qawwija sa l-aħħar.

F'għieh il-martri tiegħek, li refghu salibhom u mxew warajk,

- aghmel, Mulej, li b'qalb sħiħa nistabru bl-hemm ta' din il-ħajja.

F'għieh il-martri tiegħek, li ħaslu lbieshom fid-demm tal-Ħaruf,

- agħtina, Mulej, ir-rebħa fuq il-qerq tal-gisem u tad-dinja.

Missierna

Talba

O Alla, int hegġiġt b'imħabbtek lil San Lawrenz, qaddej kbir u fidil tal-Knisja tiegħek, li kiseb il-glorja tal-martirju; aghmel li ngħożzu dak li huwa ħabb u nimxu fuq it-tagħlim li tana. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred ġewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfġhu lejġ it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li ġej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żżejnu b'dawl iħaġġeġ.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
aġhti s-saħħa 'l min hu dġhajjef,
ġib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-gurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Antifoni u Salmodija tal-gimgha li jmiss

Fid-Disgħa ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA 1 Piet 5:10-11

Wara li tkunu batejtu għal ftit żmien, Alla li jagħti kull grazzja, li sejjhilkom għax-xebħ tiegħu ta' dejjem fi Kristu, hu nnifsu jerga' jqajjimkom, iwettaqkom, isahħaħkom u jqegħedkom fis-sod. Tiegħu hi s-setgħa għal dejjem! Ammen.

V/. Il-Mulej libbsu bil-ferħ.

R/. Kuruna ta' ġmiel kbir qegħidlu fuq rasu.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

Ġak 1:12

Hieni l-bniedem li waqt it-tigrib jistabar, għax, wara li jkun għeleb it-tigrib, jaqla' l-kuruna tal-ħajja li l-Mulej wiegħed lil dawk li jħobbuh.

V/. Qegħidt fil-Mulej it-tama tiegħi.

R/. Ma nibżax: x'jista' jagħmilli l-bniedem?

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA Gherf 3:1-2. 3

L-erwieħ tat-tajbin huma f'idejn Alla, u ebda turment ma jmisshom. F'għajnejn dawk li ma jemmnuq qishom mejtin għalkollox; iżda huma jinsabu fis-sliem.

V/. Huma u ġejjin lura, jigu b'għana ta' ferħ.

R/. Iġorru l-qatet f'idejhom.

Talba

O Alla, int hegġigt b'imħabbtek lil San Lawrenz, qaddej kbir u fidil tal-Knisja tiegħek, li kiseb il-glorja tal-martirju; aghmel li ngħozzu dak li huwa ħabb u nimxu fuq it-tagħlim li tana. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Infahhru 'l San Lawrenz, id-djaknu martri,
li stmerr il-gid ta' l-art u l-frugħa tiegħu,
u qassmu lill-fqajrin b'idejh miftuħa
minhabba Kristu.

Hu bata n-nar, iżd'aqwa f'qalbu kienet
il-ħeġġa tan-nirien li bihom tkebbes
għall-ħajja ta' bla tmiem li lejha ntrefa'
bi mħabbtu shiħa.

Il-qtajja' kbar ta' l-anġli lkoll ħerqana
tellgħu għall-ħlas fis-sema r-ruh qaddisa,
fejn dejjem qieghed joffri t-talb għalina
lil Sid it-tjieba.

Għalhekk minn qalbna nitolbuh l-għajnuna
sabiex naqilgħu l-maħfra ta' ħtijietna,
u b'għira mqaddsa nħarsu bla mittiefes
id-don tal-fidi.

Tifhir u glorja lill-Missier tas-sema,
'l Ibnu l-waħdieni w lill-Ispirtu s-Santu,
li b'setgħa, għerf u mħabba jmexxu l-ħlejjaq
għall-hena tagħhom. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Lawrenz daħal għall-martirju jistqarr isem il-Mulej Ġesù Kristu.

Salm 114 (116A)

Inhobb il-Mulej, *
ghax sama' lehen it-thannin tiegħi;
ghaliex hu tani widen *
fil-jum li fih sejjahtlu.

Il-ħbula tal-mewt dawwruni, †
l-irbit ta' l-Imwiet ħakimni; *
fin-niket u l-hemm sibt ruħi.
Imma isem il-Mulej sejjaht: *
"Mulej, nitolbok, salvani!"

Ħanin il-Mulej, u ġust; *
twajjeb hu Alla tagħna.
Iħares id-dgħajfa l-Mulej; *
jien kont magħkus, u hu ħelisni.

Erga', ruħ tiegħi, għall-mistrieħ tiegħek, *
ghax il-Mulej għamillek il-ġid.
Għax mill-mewt ħelisli 'l ħajti, *
lil għajnejja mid-dmugh u 'l riglejja mit-tfixkil.
Jien nimxi quddiem il-Mulej *
f'art il-ħajjin.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Lawrenz daħal għall-martirju jistqarr isem il-Mulej Ġesù Kristu.

Ant. 2: Hieni Lawrenz, li b'lehen għoli qal: Nifraħ fuq li nifraħ, għax sthaqqli nkun vittma għal Kristu.

Salm 115 (116B)

Bqajt nemmen, m qar meta għedt: *
"Jiena mdejjaq ħafna!"
Jien għedt fin-niket tiegħi: *
"Qarrieq hu kull bniedem."

Xi nrodd lill-Mulej *

għall-gid kollu li għamel miegħi?
Ngħolli l-kalċi tas-salvazzjoni, *
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, *
quddiem il-poplu tiegħu kollu.
Għażiża f'għajnejn il-Mulej *
hi l-mewt tal-ħbieb tiegħu.
Iva, Mulej, jien qaddej tiegħek, *
jien qaddej tiegħek, bin il-qaddejja tiegħek.
Int ħallejtli l-irbit tiegħi. †
Lilek noffri sagrafiċċju ta' radd il-ħajr, *
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, *
quddiem il-poplu tiegħu kollu,
fil-btieħi ta' dar il-Mulej, *
go nofsok, Ġerusalemm!
Glorja lill-Missier.....

Ant. 2: Hieni Lawrenz, li b'lehen għoli qal: Nifraħ fuq li nifraħ, għax sthaqqli nkun vittma għal Kristu.

Ant. 3: Nizzik ħajr, Mulej Ġesù Kristu, għax sthaqqli nidhol mill-bibien tiegħek.

Kantiku (Apok 4:11; 5:9-10, 12)

Mulej Alla tagħna, jisthoqqlok tircievi *
l-glorja, l-gieħ u l-qawwa,
għax int ħlaqt il-ħlejjaq kollha; *
ir-rieda tiegħek kienu u nħalqu.

Int jisthoqqlok tieħu l-ktieb *
u tikser is-sigilli tiegħu,
għax int qatluk, u b'demmek ksibt għal Alla *
bnedmin minn kull tribù u lsien,
minn kull poplu u ġens,
u għamilthom għal Alla tagħna Saltna u Qassisin *
li għad isaltnu fuq l-art.

Il-Ħaruf li kien maqtul jisthoqqlu jircievi †

l-qawwa, l-għana, l-għerf u s-saħħa, *
l-ġieħ u l-glorja u t-tifhir."

Glorja.

Ant. 3: Nizzik ħajr, Mulej Ġesù Kristu, għax sħaqqli nidhol mill-bibien tiegħek.

LEZZJONI QASIRA

1 Piet. 4:13-14

Gheżież, ifirħu, għax intom qegħdin tissieħbu fit-tbatijiet ta' Kristu, għax aktar tifirħu u tithennew fid-dehra tal-glorja tiegħu. Jekk imaqdruk minħabba l-isem ta' Kristu, henjin intom! Fuqkom għandkom l-Ispirtu tal-glorja, li hu l-Ispirtu ta' Alla.

RESPONSORJU QASIR

R/. Ġarrabtna, o Alla, * Izda ħriġtna fil-wisa'. Ġarrabtna.

V/. Għaddejtna mill-prova bħall-fidda. * Izda ħriġtna fil-wisa'. Glorja, Ġarrabtna.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

San Lawrenz qal: Il-lejl għalija m'huwiex mudlam, izda kollox jiddi fid-dawl.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi ħwejjeġ kbar; *

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *

u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.

Ha hsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
ghax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

San Lawrenz qal: Il-lejl għalija m'huwiex mudlam, iżda kollox jiddi fid-dawl.

PREĊI

F'din is-siegħa s-Sultan tal-martri offrta lill-nnifsu fl-ikla ta' l-aħħar u miet fuq is-salib. Inroddulu ħajr u ngħidulu:

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk għax ħabbejtna għall-aħħar, int, is-Salvatur tagħna, l-agħjn u l-eżempju ta' kull qawwa fil-martirju:

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.

Infahħruk għax inti ssejjah lill-midinbin kollha ħalli jindmu biex tagħtihom il-ħajja.

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.

Infahħruk għax tajt is-setgħa lill-Knisja biex toffri d-demm tiegħek li int xerridt għall-maħfra tad-dnubiet, id-demm tal-patt il-gdid li jibqa' għal dejjem:

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.

Infahħruk għax illum bil-grazzja tiegħek żammejtna shaħ fil-fidi:

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.

Infahħruk għax illum seħibt miegħek ħafna aħwa fil-mewt:

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.

Missierna

Talba

O Alla, int hegġiġt b'imħabbtek lil San Lawrenz, qaddej kbir u fidil tal-Knisja tiegħek, li kiseb il-glorja tal-martirju; aghmel li ngħożzu dak li huwa ħabb u nimxu fuq it-tagħlim li tana. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.